

An aerial photograph of a vast, clear blue lake under a bright blue sky with scattered white clouds. In the middle ground, a small, lush green island is visible. Several white sailboats are scattered across the water's surface. The water transitions from a deep blue in the distance to a vibrant turquoise in the foreground.

GUIDE LOISIRS & ACTIVITÉS

2026



Revivez le Bacage d'autrefois
et l'histoire d'un Lac
au
**Village Musée
du Der**

51290 Ste Marie du Lac -
Nuisement

03.26.41.01.02
accueil@villagemuseeduder.com
www.villagemuseeduder.com







Ouvert du 1er mars au 30 novembre
de 9h30 à 18h00 (19h00 en juillet & août)



Le Clos du Vieux Moulin ***

Situé à 400 m du Lac du Der
Camping calme et familial



Piscine chauffée, animations, soirées thématiques, restauration.

Location et vente de Mobil-home

33, rue du Lac - 51290 Châtillon-sur-Broué
Tél. : 03 26 41 30 43 - leclosduvieuxmoulin@orange.fr
www.leclosduvieuxmoulin.fr



PEDAL Ô DER

LOCATION DE PÉDALOS ET DE PADDLES
Vente à emporter de paninis, gaufres, glaces et boissons

📍 **PLAGE DE LARZICOURT - LAC DU DER**

PÉDALO 5 PLACES 15 €/30 min. 20 €/1 h	PÉDALO TOBOGGAN XL 20 €/30 min. 30 €/1 h	PADDLE SIMPLE 8 €/30 min. 15 €/1 h	PADDLE DUO 15 €/30 min. 24 €/1 h
--	---	---	---

Ouverture du 1^{er} avril au 30 septembre
Semaine : de 11h à 19h
Week-end : de 10h à 19h
Horaires variables selon la météo

BIG PADDLE 4-8 pers. 45 €/1 h	OPTION TOBOGGAN BIG PADDLE 15 €/1 h
---	---

Sur réservation 1 jour avant

📞 06 63 67 94 57 📍 Pedal Ô Der

**GRAND
SAINT-DIZIER**
DES VALLÉES



La Maison des Officiers

CHAMBRES D'HÔTES/GÎTE
2, place Auguste Lebon
Montier-en-Der
52220 LA PORTE DU DER

Tél. 03 25 06 57 70 ou 07 86 16 95 39
Mail : maison.des.officiers@gmail.com
Web : maison-des-officiers.com




Nous avons apporté le plus grand soin à la réalisation de cette brochure. Si vous détectez malgré tout une erreur, nous vous remercions de nous la signaler et de bien vouloir nous en excuser. Ce document a été réalisé à partir des informations données par les prestataires et ne saurait engager la responsabilité de l'Office de Tourisme du Lac du Der. Les prix indiqués sont donnés à titre indicatif et sans engagement des prestataires et de l'Office de Tourisme. Document non contractuel. La liste des adhérents, le classement et le descriptif des prestations sont donnés également sous réserve de modifications ou de radiations qui interviendraient entre le moment de l'édition du guide et sa diffusion. **Les informations ont été arrêtées au 01/03/2026.**

Crédits photos : 4Runners, P. Jacquemin, P. Bourguignon, V. Thibault, V. Montané, P. Philippe, E. Philippe, N. Sellier, Adobe Stock, Freepik, S. Jolibois, AFPAN, Mairie de Saint-Dizier, G. Perret, L. Bouillon

Conception et réalisation : Office de Tourisme du Lac du Der en Champagne

Impression : Sprint Solutions de Communication - Reims | Tél. : +33(0)3 26 50 65 65

Office de Tourisme immatriculé au registre des opérateurs de voyages et de séjours n° IM 051100017



SOMMAIRE

Table of contents



ACTIVITÉS SUR LE LAC

Activities on the lake

Plages, balades en bateau, kayak, planche à voile, pédalo, paddle, ski nautique, pêche...
Beaches, boat trips, kayak, windsurf, pedalo, paddleboard, wakeboard, fishing...



LOISIRS ET DÉTENTE

Leisures and relaxation

Location de vélos et véhicules, parcs de loisirs, activités ludiques, fermes découverte, équitation, accrobranche, mini-golf, escape games, excursions aériennes, bien-être...
Bicycles and vehicles rental, theme parks, recreational activities, educational farms, horse riding treetop park, mini golf, escape games, maiden flight, wellness...



PATRIMOINE, ART ET CULTURE

Heritage, art and culture

Musées, châteaux, visites guidées, circuits touristiques, ateliers d'art et artisans...
Museums, castles, guided tours, tourist routes, art workshops and craftsmen.



SORTIES NATURE

Nature excursions

Guides ornithologues, randonnées, guides et animations nature...
Birdwatching guides, hiking, nature guides and activities...



PRODUITS LOCAUX

Local products

Champagnes, fromages, terrines, confitures, miels, bières...
Champagne, cheese, terrines, jams, honey, beers...



SORTIR ET S'AMUSER

Events and entertainment

Casino, spectacles, festivals
Casino, shows, festivals



ADRESSES UTILES

Practical information

Légende / Key



Accessible aux personnes à mobilité réduite (P.M.R)
Step-free access



Animaux autorisés / Pets allowed



Chèques vacances acceptés



Carte réalisée par l'Office de Tourisme du Lac du Der en Champagne



LÉGENDE

- Route des Églises à Pans de Bois et Vitraux du XVIe
- Route du Champagne des Coteaux Vitryats
- Route de la Fonte d'Art
- Casino JOA (Station Nautique)
- Festival International de la Photo Animalière et de Nature à Montier-en-Der
- Village Musée du Der

- Pistes cyclables et Vélovoies
- Tour du Lac à vélo (36 km)*
- Vignoble
- Villes et villages
- Office de Tourisme Bureaux d'Information
- Gares SNCF

- #### LE LAC DU DER et ses activités
- Plages
 - Pêche
 - Ornithologie Grues cendrées
 - Ports
 - Activités nautiques
 - Bateaux et voiliers

Vers le vignoble de la Côte des Bar

CHAUMONT





CARTE

DES INCONTOURNABLES



1



2



3



4



5



6

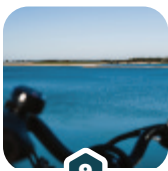


7



8

LE LAC DU DER



9



10



English version
Scan me!

1 - La Route des Églises à Pans de Bois et Vitraux du XVI^e siècle

Non loin du Lac du Der, vous pourrez découvrir un patrimoine unique en France. Parmi ces églises, certaines sont entièrement bâties en bois et torchis. D'autres possèdent de magnifiques vitraux du XVI^e siècle.

2 - La Route du Champagne des Coteaux Vitryats

Au départ de Vitry-le-François, cet itinéraire atypique vous emmène entre plaines et forêts où se dévoilent un vignoble de Champagne réputé pour son cépage Chardonnay mais aussi des villages de caractère.

3 - La Route de la Fonte d'Art

Depuis Saint-Dizier, cette route vous fait apprécier de nombreuses oeuvres d'art en fonte au fil des villages parcourus. Cette région est réputée à travers le Monde pour ses fonderies d'Art.

4 - Le Casino JOA

150 machines à sous et de nombreux jeux de table équipent ce casino qui dispose également d'une partie bar et restauration. De nombreux événements festifs y sont organisés tout au long de l'année.

5 - Le Festival International de la Photo Animalière et de Nature

Ce festival de renommée internationale attire chaque année des milliers de visiteurs. De grands noms de la photographie sont présents lors des 4 jours d'expositions et de conférences.

6 - Le Village Musée du Der

Plus qu'un musée, c'est un véritable lieu de mémoire qui vous plonge dans l'histoire du Lac du Der et dans la vie d'autrefois, à la découverte des traditions du bocage champenois.

7 - Vitry-le-François

Ville créée par François 1^{er}, vous pouvez notamment y admirer une très belle Collégiale. Plusieurs parcours historiques vous permettent de partir à pied à la découverte des différents lieux et monuments.

8 - Saint-Dizier

Ville au patrimoine industriel et archéologique impressionnant, le musée municipal vous permet d'avoir un aperçu de cette richesse. C'est dans cette ville que fut créée la célèbre marque de crèmes glacées Miko®.

9 - LAC DU DER - Le tour du lac à vélo

Le Lac du Der, c'est aussi une vélovoie de 36 km qui l'entoure. Cette belle balade, sans grande difficulté, vous offre la possibilité de faire plus ample connaissance avec le lac et sa nature. Dépaysement garanti !

10 - LAC DU DER - La magie du lever des Grues cendrées

La Grue cendrée est un grand oiseau migrateur qui adore le Lac du Der. D'octobre à mars, rendez-vous aux aurores sur les rives du lac pour assister au magnifique spectacle d'un envol de Grues cendrées.

Retrouvez plus d'infos sur www.lacduder.com



ACTIVITÉS SUR LE LAC

Activities on the lake

Au Lac du Der, l'eau devient votre meilleur terrain d'aventure.

En famille, les balades en pédalo, en canoë ou en paddle offrent une parenthèse paisible au cœur des paysages sublimes. Les virées en bateau permettent de naviguer librement, tandis que les croisières commentées dévoilent le lac autrement. La voile est aussi de la partie, avec écoles et clubs pour apprendre ou progresser.

Les amateurs de sensations trouvent ici un véritable spot de glisse : wakeboard, ski nautique, wakesurf, bouées tractées, jet-ski, eFoil ou surf électrique... Et, quand le vent s'invite, planche à voile et wingfoil sont de sortie et offrent de beaux challenges.

En été, cap sur les plages de sable pour se laisser aller à la baignade, aux jeux et aux pique-niques au bord de l'eau.

Réputé dans toute la France pour ses carpes et ses carnassiers, le lac attire aussi les passionnés de pêche en quête de poissons trophées !



Baignade et Plages / <i>Swimming and beaches</i> :	p.8
Naviguer sur le lac / <i>Sailing on the lake</i> :	p.10
Sports de glisse et activités nautiques / <i>Watersports activities</i> :	p.14
Pêcher au Lac du Der / <i>Fishing on Lac du Der</i> :	p.16



Lac du Der is the ideal spot in Champagne for a boat trip! Whether by sailboat or motorboat, explore the pleasures of sailing on one of the largest lakes in France.

Many activities are available : water skiing, wakeboard, windsurf, eFoil, paddleboard, kayak, canoe, pedalo...

The lake is also an incredible fishing spot and a great place for swimming during the summer.



BAIGNADE ET PLAGES

Swimming and beaches

Envie d'un plongeon rafraîchissant au cœur de la Champagne ? Le Lac du Der vous invite à profiter pleinement de l'été sur ses **6 plages de sable aménagées**. Ici, la baignade devient un pur moment de plaisir !

En famille, entre amis ou en duo, offrez-vous une journée les pieds dans l'eau. Chaque plage est un petit bout de bonheur où se mêlent des instants de détente et de loisirs partagés : jeux de plage, châteaux de sable, lecture sur la serviette, pique-niques à l'ombre et rires d'enfants dans l'eau... tout est réuni pour une escapade estivale réussie !

En juillet et août, les zones de baignade sont surveillées par des Maîtres-Nageurs Sauveteurs pour vous garantir des instants de détente en toute sécurité.



Enjoy swimming at Lac du Der! 6 beaches are located around the lake. Lifeguards monitor swimming areas throughout July and August.



Signaux de Baignade *Water safety symbols*



Baignade surveillée sans danger apparent
Supervised swimming with no apparent danger



Baignade surveillée avec danger limité ou marqué
Supervised swimming with moderate or considerable danger



Baignade interdite
Swimming prohibited



Pollution ou présence d'espèces aquatiques dangereuses
Pollution or presence of hazardous aquatic species

Absence de drapeaux : Baignade aux risques et périls des usagers | *Absence of flags: Swim at your own risk.*

Source : www.sports.gouv.fr/preventiondesnoyades

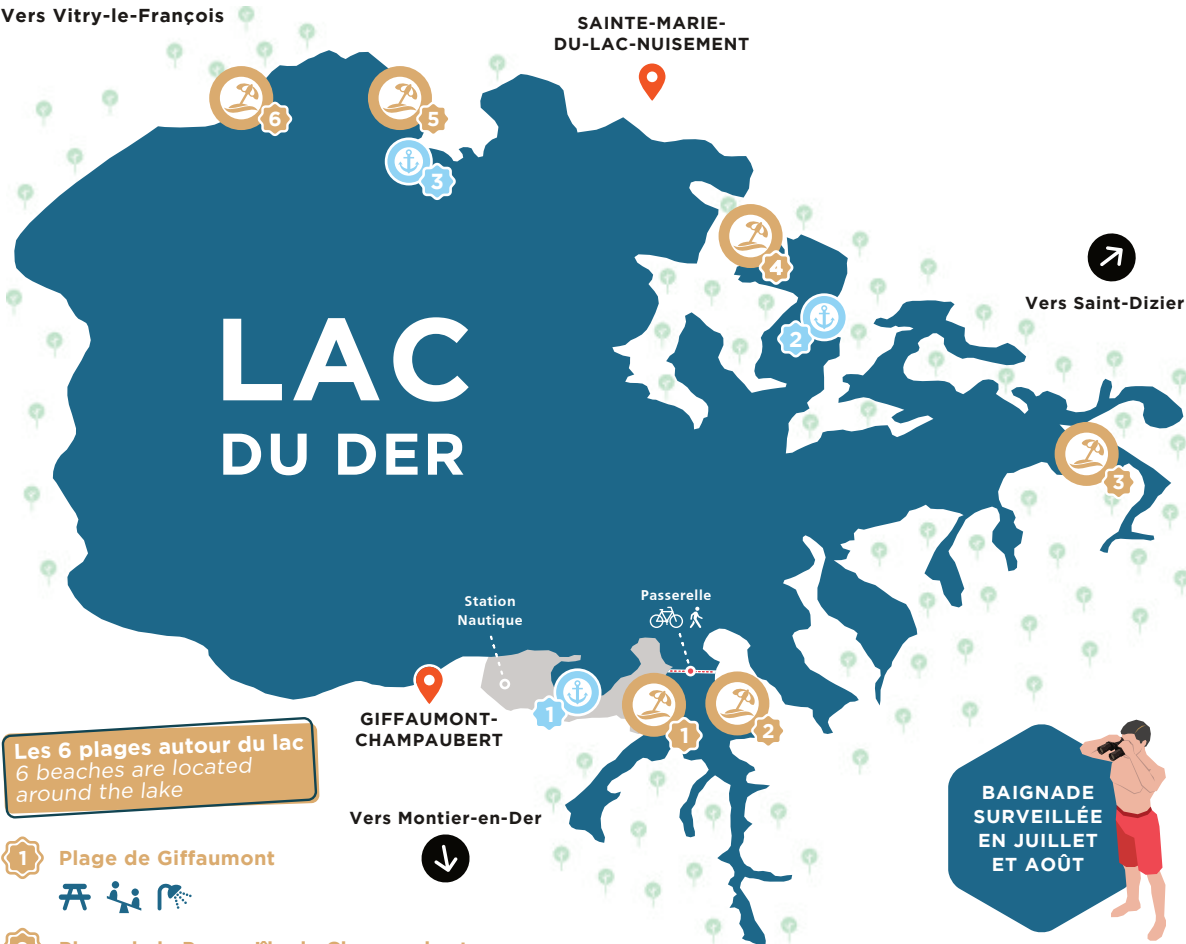
TROUVER SA PLAGE IDÉALE

Find your ideal beach



Vers Vitry-le-François

SAINTE-MARIE-DU-LAC-NUISEMENT



Vers Saint-Dizier

LAC DU DER



Les 6 plages autour du lac
6 beaches are located around the lake

GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT

Vers Montier-en-Der

BAIGNADE SURVEILLÉE EN JUILLET ET AOÛT



Lifeguarded beaches throughout July and August

1 Plage de Giffaumont



2 Plage de la Presqu'île de Champaubert



3 Plage des Sources du Lac



4 Plage de la Cornée du Der



5 Plage de Nuisement



6 Plage de la Presqu'île de Larzicourt



- Légende / Key**
- Accès handicapés
Step-free access
 - Aire de pique-nique
Picnic area
 - Aire de jeux
Playground
 - Zones ombragées
Shaded area
 - Snack bar
 - Douches
Showers

QUELQUES CONSIGNES

Instructions



Merci de jeter vos déchets dans un conteneur approprié
Please dispose of trash properly



Interdiction de fumer et de vapoter
No smoking or vaping



Les animaux ne sont pas autorisés sur les plages
No pets allowed on the beaches



Barbecue et feu interdits
No barbecues or open fires

Ports

1 Port de Giffaumont 2 Port de Nemours

3 Port de Nuisement

NAVIGUER SUR LE LAC

Sailing on the lake

Voguer sur les eaux du Lac du Der est un plaisir accessible à tous. Vous pouvez embarquer sur le bateau promenade pour une visite commentée ou bien louer un bateau avec ou sans permis pour découvrir par vous même ces paysages de carte postale.

Vous pouvez également devenir un navigateur chevronné en rejoignant une école de voile ou en passant carrément votre permis bateau ! Les passionnés de nautisme peuvent quant à eux se retrouver dans un club nautique pour partager des moments conviviaux.





Sailing on the Lac du Der is a pleasure that everyone can enjoy. Hop on a sightseeing boat for a guided tour or rent a boat to discover picture-postcard landscapes.

Become an experienced sailor by joining a sailing school or even getting your own boat licence! If you are a boat owner, consider joining a club to share with other enthusiasts.

Bateau Promenade / Sightseeing boat tour

1

AU FIL DE L'EAU



Visite commentée d'une heure sur le Lac du Der. Possibilité de privatiser le bateau pour des événements.

- Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
- +33 (0)6 78 75 05 17
- www.aufildeleau51.fr
- J F M A M J J A S O N D
- Adulte : 10 € | Enfant : 9 €

Écoles de voile / Sailing schools

2

ÉCOLE DE VOILE DE BRAUCOURT CENTRE CULTUREL HAUT-MARNAIS



En été, vacances multi-activités pour les enfants (voile, kayak, VTT, paddle...)

- Presqu'île de Champaubert - 52290 Braucourt
- +33 (0)3 25 04 12 85 - +33 (0)6 79 30 86 15
- www.cchm52.fr
- J F M A M J J A S O N D
- Possibilité d'hébergement en groupe

3

LIGUE DE L'ENSEIGNEMENT 55 ÉCOLE DE VOILE



École FFVoile. Cours particuliers, stages collectifs. Initiation et perfectionnement (dériveur, optimist catamaran, wing foil...). Pratique adultes et enfants.

- Station Nautique - Presqu'île de Rougemer - 51290 Giffaumont-Champaubert
- +33 (0)3 26 62 10 30 - +33 (0)6 79 87 12 36
- Facebook : Ecole de Voile Giffaumont
- J F M A M J J A S O N D
- Écolabel Européen
- Possibilité de séjour groupes
- Cours particulier : à partir de 61 €

4

FUNCENTER

Cours particuliers, collectifs et stages. Multi-activités et location : planche à voile, catamaran, funboard, dériveur, windsurf...

- Presqu'île de Champaubert - 52290 Braucourt
- +33 (0)6 59 30 86 97
- www.funcenter-lacdudr.com
- J F M A M J J A S O N D
- Cours : 20 € à 30 € l'heure
- Accueil de groupes et comité d'entreprise possible

Clubs nautiques / Sailing clubs

5

CLUB NAUTIQUE DE GIFFAUMONT



Club affilié FFVoile. Pontons et catways disponibles pour voiliers habitables avec eau et électricité. Organisation de régates.

- 2, Chemin des Millepertuis - Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
- +33 (0)3 26 72 81 23
- www.cng-der.com
- J F M A M J J A S O N D
- Club House sur place

6

CERCLE NAUTIQUE DES AMIS DU DER

Club affilié FFVoile. 123 places de Catways sur 3 pontons équipés en eau et électricité pour voiliers habitables. Ber de mise à l'eau et grue de mâtage.

- Port de Nuisement - 51290 Sainte-Marie-du-Lac-Nuisement
- +33 (0)3 26 72 60 74
- www.cnader-asso.org
- J F M A M J J A S O N D
- Club House sur place



Clubs nautiques / Sailing clubs

7 **YACHTING CLUB DU DER**






Club affilié FFVoile. Pratique de la voile en habitable ou en voile légère. Pontons et catways disponibles avec eau et électricité. Organisation de régates.

 Port de Nemours - Sainte-Livière - 52290 Éclaron-Braucourt-Sainte-Livière
 +33 (0)3 25 04 13 57  www.ycder.com
 J F M A M J J A S O N D  Club House sur place

Club de motonautisme / Motorboat club

8 **MOTONAUTISME CLUB DU DER**  

240 places pour les bateaux à moteur avec rampe de mise à l'eau, eau et électricité. Parking pour voitures et remorques.

 Port - Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)3 26 74 61 71  www.mcder.fr
 J F M A M J J A S O N D  Club House sur place

Location de bateaux / Boats rental

9 **BATEL PLAISANCE** 

Location de bateaux à moteur avec permis. Permis bateau obligatoire. Vente et entretien de matériel.

 Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)6 99 28 34 70
 www.batel-plaisance.fr
 J F M A M J J A S O N D  Adulte : De 70 € / h à 150 € / h (selon bateau)

10 **LA FLOTTE DU DER**  

Location de bateaux électriques sans permis pour une balade sur le lac. Pilotage facile et accessible. Vente de boisson sur place.

 Port de Giffaumont - Ponton B - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)6 32 41 27 98
 J F M A M J J A S O N D
 30 € à 40 € / heure (selon bateau)

11 **SURF EAU DER**

Location de bateaux à moteur et de voiliers.

 Port de Giffaumont - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)3 26 72 62 13 - +33 (0)6 02 11 01 98
 www.surfeauder.com
 J F M A M J J A S O N D  Tarifs sur place

Permis bateau / Boating licence

12 **BATEAU ÉCOLE JEAN JAURÈS**

Permis bateau, jet-ski, remorque (mer et lac, côtier et fluvial). Formation possible en 2 jours et cours pédagogique avec moniteur.

 21 Place de l'Hôtel de Ville - Montier-en-Der - 52220 La Porte du Der
 +33 (0)6 70 08 77 11  www.bateaucolereims.fr
 J F M A M J J A S O N D

Vente, réparations, entretien / Sales, repairs, maintenance

13 **DIS MARINE**

Concessionnaire et franchisé avec de nombreuses marques. Vente, entretien, conseils, gardiennage et hivernage.

 3 bis Chemin des Petites Prêles - Station-Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)3 26 72 62 13  www.dis-marine.com
 J F M A M J J A S O N D  Espace pêche avec matériel et conseils

7



8



9



10



11



12



13



SPORTS DE GLISSE ET ACTIVITÉS NAUTIQUES

Watersports activities

Bouées tractées, jet-ski, wakeboard, wakesurf ou ski nautique promettent vitesse et sensations fortes. Les amateurs d'activités originales et challengeantes pourront aussi tester l'eFoil ou le surf électrique et, quand le vent se lève, le lac devient un excellent lieu pour la planche à voile ou le wing foil, ces disciplines qui mêlent technique et plaisir.

Pour vous la couler douce et vous offrir une parenthèse reposante, vous pouvez également opter pour une balade en kayak, stand-up paddle ou pédalo.





Water skiing, wakeboard, windsurf, eFoil, paddleboard, kayak, canoe, pedalo... Challenge yourself and have fun with a multitude of water-based activities.

Ski nautique et bouée tractée / Water skiing and tubing

1 **FUNCENTER**

Bouées tractées de type donut ou canapé, 2 personnes minimum.
Ski nautique, wakeboard, wakesurf

Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)6 59 30 86 97 www.funcenter-lacduder.com
 J F M A M J J A S O N D
 20 € à 45 € les 15 minutes / Pers. **Sur réservation**

Balade en jet-ski / Jet ski ride

2 **FUNCENTER**

Mini randonnée en jet-ski sans permis avec un moniteur. Âge mini : 16 ans, taille passager > 1m40, poids limite : 160 kg

Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)6 59 30 86 97 www.funcenter-lacduder.com
 J F M A M J J A S O N D
 80 € / 30 minutes **Sur réservation**

Kayak, paddle, canoë, pédalo, planche à voile, surf Kayak, paddleboard, canoe, pedalo, windsurf, surf

3 **NOMAD'RIDE**

Location de paddle et canoë 2 places.

6, rue des bois - 51290 Sainte-Marie-du-Lac-Nuisement
 +33 (0)6 32 20 34 16 www.nomadride.fr
 J F M A M J J A S O N D
 Paddle : 15 € / 1h30 | Canoë 2 places : 30 € / 1h30

4 **LIGUE DE L'ENSEIGNEMENT 55 POINT DE LOCATION**

Labellisé FFVoile. Location de kayak, paddle, planche à voile, wing foil, dériveur, catamaran.

Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)3 26 62 10 30 - +33 (0)6 79 87 12 36 Écolabel Européen
 J F M A M J J A S O N D Facebook : Ecole de Voile de Giffaumont
 Kayak, paddle : 13 € à 15 € | Planche à voile, wing foil : 20 € à 40 €

5 **PEDAL'Ô DER**

Location de pédalo, pédalo toboggan, paddle simple, duo ou big paddle et toboggan sur réservation (1 j avant). Snacks et boissons sur place.

Plage de Larzicourt - 51290 Larzicourt
 +33 (0)6 63 67 94 57 Facebook : Pedal Ô Der
 J F M A M J J A S O N D
 Pédalo : 15 € à 30 € | Paddle : 8 € à 24 € | Big paddle : à partir de 45 €

6 **PLAYA REGAT'Ô** (Pédalo)

Location de paddle simple, duo, familial, géant ou adapté aux enfants et de pédalo avec option toboggan XL.

Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)6 47 55 22 13 Facebook : Playa regat'ô
 J F M A M J J A S O N D
 Pédalo : à partir de 13 € | Paddle : à partir de 8 €

7



8



Kayak, paddle, canoë, pédalo, planche à voile, surf

Kayak, paddleboard, canoe, pedalo, windsurf, surf

7

FUNCENTER





Location de paddle simple, double ou géant et de kayak simple, double ou triple avec conseils de balades. Initiation au eFoil et eSurf.

-  Presqu'île de Champaubert - Braucourt - 52290 Éclaron-Braucourt-Sainte-Livière
-  +33 (0)6 59 30 86 97  www.funcenter-lacduder.com
-  **J F M A M J J A S O N D**
-  Kayak, paddle, canoë : 15 € / 1 h | eFoil et eSurf : 50 € à 65 € / 30 min.

8

SURF EAU DER

Location de paddle, canoë et barque à rames.

-  Port de Giffaumont - 51290 Giffaumont-Champaubert
-  +33 (0)3 26 72 62 13 - +33 (0)6 02 11 01 98
-  www.surfeauder.com
-  **J F M A M J J A S O N D**  Tarif sur place



PÊCHER AU LAC DU DER

Fishing on Lac du Der

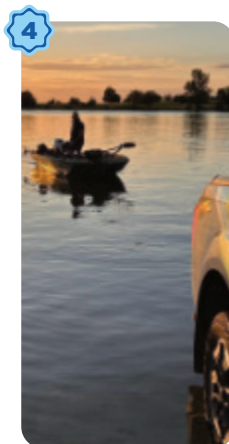
La pêche est une activité très pratiquée sur le lac. Brochets, silures, carpes, sandres, perches... atteignent parfois des tailles records et font du lac du Der l'un des spots de pêche les plus prisés de France.

Les pêcheurs aiment d'ailleurs mettre en avant leurs trophées sur Instagram avec le #lacduder.

Pour vous aider et vous accompagner dans vos sessions de pêche, vous pouvez louer une barque ou faire appel à des guides de pêches.



Carp, pike, catfish, perch, pikeperch... A vast array of wild fish that can reach record breaking size making the Lac du Der a prized fishing enthusiasts spot. Share your moments on Instagram with #lacduder.



Guide de pêche / Fishing guide

1

THIERRY LACOMBE

Sortie en barque, découverte des techniques de pêche pour tous les niveaux et accompagnement sur les postes selon le type de poissons recherchés.

- 8, Grande rue - 51290 Isle-sur-Marne
- +33 (0)6 89 99 03 18
- 160 € à 250 €

Sur réservation

Location de barques et bateaux de pêche / Fishing boat hire

2

THIERRY LACOMBE

Bateau électrique avec sondeur et équipements de secours. 5 pêcheurs à bord maximum. Livraison incluse dans le prix de la location.

- 8, Grande rue - 51290 Isle-sur-Marne
- +33 (0)6 89 99 03 18
- 150 €

Sur réservation

3

MATHIEU PAQUIN

Bateau à moteur électrique équipé pour la pêche stable et ponté avec un échosondeur. Idéal pour 2 pêcheurs. Batterie et matériel de sécurité fournis.

- 1 Chemin du Bois Regard - 52220 Frampas
- +33 (0)6 62 93 50 95
- <https://gitedelarhumerie.fr> Label Hébergement Pêche
- J F M A M J J A S O N D 150 €

Sur réservation

4

SURF EAU DER

Location de barques de pêche.

- Port de Giffaumont - 51290 Giffaumont-Champaubert
- +33 (0)3 26 72 62 13 - +33 (0)6 02 11 01 98
- www.surfeauder.com
- J F M A M J J A S O N D Tarif sur place

Informations et réglementation / Information and regulations

5

MAISON DES PÊCHEURS

La Maison des Pêcheurs vous renseigne sur la réglementation, délivre les cartes de pêche et gère les postes de pêche à la carpe de nuit.

- 5 chemin des Millepertuis - Station-Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
- +33 (0)3 26 72 63 43 www.pecheauder.com
- J F M A M J J A S O N D



LOISIRS ET DÉTENTE

Leisures and relaxation

Autour du Lac du Der, impossible de s'ennuyer ! Ici, chaque journée peut se transformer en une excursion familiale rigolote ou un périple en amoureux plein de tendresse.

Les balades à vélo le long des rives du lac, sur les petites routes ou les chemins offrent des instants vivifiants.

Les petits et grands curieux se laissent séduire par une escapade en train touristique ou par la découverte des animaux dans les ranchs et fermes pédagogiques de nos campagnes.

Les moments de complicité se prolongent aussi dans les parcs de loisirs, sur un parcours de mini-golf, lors d'un escape game ou dans une salle d'arcade pleine d'énergie.

Les esprits aventureux rêvent de road trip en 2 CV, d'une virée en van ou d'un baptême de l'air pour admirer l'immensité du lac et de sa région.

Enfin, lorsque le rythme ralentit, les espaces bien-être offrent une parenthèse douce et relaxante pour une pause bien méritée.

Au lac du Der, les loisirs se vivent simplement, entre éclats de rire, sensations et souvenirs partagés.

Location de vélos et trottinettes / Bikes and scooters rental :	p.20
Activités découverte et pédagogiques / Discovery and educational activities :	p.22
Activités ludiques et jeux / Recreational activities and games :	p.24
Parcs de loisirs / Theme parks :	p.26
Aventures et road trips / Adventures and road trips :	p.27
Bien-être / Wellness :	p.28
Excursions aériennes / Aerial activities :	p.29



Around Lac du Der, you can't get bored! Every day can be turned into a fun family outing or a romantic getaway full of tenderness.

Bike rides, educational farms, theme parks, arcade games, mini golf, road trips in a van or Citroën 2CV, first flights, wellness centres... Everything you need to live wonderful adventures right at your fingertips.

LOCATION DE VÉLOS ET TROTTINETTES

Bikes and scooters rental

Le Lac du Der est parfait pour une escapade 100% slow et mobilités douces puisque des véloroutes permettent de le rejoindre depuis les villes de Montier-en-Der, Saint-Dizier et Vitry-le-François. La région se découvre alors au fil des pistes cyclables et des chemins en pleine nature.

Les loueurs de matériel vous conseillent et vous proposent des équipements adaptés à votre périple (VTC, VTT, vélo à assistance électrique, trottinettes tout terrain...).



Lac du Der is the perfect place for cyclists. Cycling routes connect the surrounding towns: Montier-en-Der, Saint-Dizier and Vitry-le-François.

To start your adventure, you can rent a bicycle or scooter. Professionals are on hand to advise you and suggest the right equipment for your trip.


Location de vélos / Bike rental

- 1**


HEAVEN BIKE 

Rosalies, vélos classiques ou à assistance électrique. Tandems et tricycles classiques et électriques, adaptés PMR. Réparation de vélos.
-  Station Nautique (le port) - 51290 Giffaumont-Champaubert


 +33 (0)6 49 46 89 74


 www.heavenbike.com


 J F M A M J J A S O N D


 Rosalie et vélo : à partir de 15 €
VAE : à partir de 27 €
Tricycle PMR : à partir de 15 €
- 2**


L'ESCALE DORÉE 


Location de VTC, VTT et Vélo à assistance électrique. Location de rosalias 6 places adultes + 2 enfants. Vente de glaces à l'italienne et boissons sur place.
-  1, rue de Champaubert - 51290 Giffaumont-Champaubert

 +33 (0)6 71 95 39 18

 www.location-velos-lac-du-der.fr


 J F M A M J J A S O N D


 VTC ou VTT : à partir de 15 €
VAE : à partir de 27 €
Rosalie : à partir de 30 €
- 3**

NOMADRIDE 

Location de VTC, VTT, vélos à assistance électrique. Accessoires : sièges et remorques enfants, sièges bébé, remorques chiens.
-  6, rue des Bois - 51290 Sainte-Marie-du-Lac-Nuisement


 +33 (0)6 32 20 34 16



 www.nomadride.fr


 J F M A M J J A S O N D


 VTC ou VTT : 18 € / jour
VAE : 35 € / jour
Vélo ville : 5 € / heure
- 4**

YELLOH!VILLAGE EN CHAMPAGNE

Location de vélos conçus et fabriqués en France. VTC pour adulte classique ou électrique. Location de vélo et remorques enfants et siège bébé.
-  Les Sources du Lac - D384 - Éclaron - 52290 Éclaron-Braucourt-Sainte-Livière

 +33 (0)3 25 06 34 24  www.yellohvillage-en-champagne.com

 J F M A M J J A S O N D

 Vélo adulte : 15 € | Vélo enfant : 7 € | Vélo électrique : 25 €



LE TOUR DU LAC À VÉLO

En toute saison, parcourir le tour du Lac du Der à vélo est une des activités les plus populaires. Cet itinéraire sécurisé de 36 km est un incontournable, accessible à tous.

Au fil du parcours qui se fait majoritairement sur les digues, vous découvrirez des points de vue magnifiques sur le lac mais aussi le bocage champenois et son patrimoine (musée, églises...).




Scannez-moi !
Scan me!


Throughout the seasons, cycling around Lac du Der is one of the most popular activities. This 36 km route, mostly along the dykes, is easy to follow and allows you to discover gorgeous landscapes and heritage sites.



Location de trottinettes électriques / Scooter rental


- 5**

TROTT IN COUVROT

Location de trottinettes électriques au cœur du vignoble de Champagne des coteaux vitryats. Dégustation de Champagne possible.
-  9 chemin des Imblines - 51300 Couvrot

 +33 (0)3 26 72 09 09 - +33 (0)6 80 24 88 12

 J F M A M J J A S O N D  www.champagnebourcier.com

 En semaine : de 25 € à 40 € | Week-end : de 30 € à 45 €

Sur réservation

ACTIVITÉS DÉCOUVERTE ET PÉDAGOGIQUES

Discovery and educational activities

Au Lac du Der, la curiosité est toujours récompensée. Les découvertes prennent bien des formes : une balade tranquille en train touristique, le rythme apaisant d'une calèche, une sortie à cheval ou encore une immersion à la ferme pour découvrir la campagne.

Toutes ces petites expériences et ces rencontres vous montrent une région qui se dévoile doucement, au contact de l'Homme et de la nature. Chacun peut trouver ici de quoi apprendre et s'émerveiller.





Enjoy family time with a wide range of activities: tourist train excursion or horse-drawn carriage rides, horse riding, farm visits or nature awareness activities.

Train touristique / Tourist train excursion

1

LE TRAIN DU DER



Une heure de visite commentée sur la digue panoramique. Découvrez l'histoire du lac du Der, son fonctionnement et son environnement.

- Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
- +33 (0)6 16 72 35 04
- J F M A M J J A S O N D
- Adulte : 6.50 € | Enfant : 4.50 €

Balade en calèche / Horse-drawn carriage ride

2

LA CALÈCHE DU DER



Balade en calèche de 45 min. sur la Station Nautique. Découvrez l'histoire du lac et la race des chevaux de traits ardennais. Possibilité de balade gourmande.

- 2, rue du Port - Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
- +33 (0)6 20 37 47 93
- J F M A M J J A S O N D
- Adulte : 15 €
Enfant (- de 10 ans) : 12 €
Visite privée (16 pers. max) : 200 €

Balade à cheval / Horse riding

3

CENTRE ÉQUESTRE DE LA CONTANCE



Label école française d'équitation. Découverte de l'équitation (cheval et poney) avec des moniteurs diplômés. Leçons, stages, promenades, randonnées.

- 5, rue de l'Héronne - 52220 Laneuville-à-Rémy
- +33 (0)3 25 55 96 10 <https://centreequestrecontance52.ffe.com>
- J F M A M J J A S O N D Possibilité d'hébergement en groupe
- 30 min : 15 € à 20 € | 1 h : 25 € à 30 €

4

RANCH DU PONT URGIN

Balade à cheval et à poney (tenus en main) pour les enfants. Animations pédagogiques pendant les vacances. Visite de la ferme (sur réservation).

- Ferme du Pont Urgin - 52220 Planrupt **Sur réservation**
- +33 (0)6 37 98 30 17 Facebook : Ranch du Pont Urgin
- J F M A M J J A S O N D Chambres d'hôtes
- Balade équine : 20 € à 25 € | Visite de la ferme : 5 € à 8 €

Découverte à la ferme / Petting farms

5

FERME PÉDAGOGIQUE DU GRAND DER



Plus de 50 espèces (chèvres, vaches Highlands, lapins, lamas, alpagas, yacks, watusi...). Nourrissage commenté, parcours thématiques...

- 1 bis, rue du Chêne - 52220 Frampas
- +33 (0)6 79 46 74 96
- Facebook : Ferme Pédagogique du Grand Der
- J F M A M J J A S O N D + de 12 ans : 10 € | 3 à 12 ans : 8.50 €

Pêche et environnement / Fishing and environmental protection

6

LA GAULE MARNAVALEISE

Association de pêche qui œuvre pour la protection des milieux aquatiques et piscicoles. Sensibilisation à la protection de l'environnement.

- 16, rue Valentine Terechkova - 52100 Saint-Dizier
- +33 (0)6 36 53 08 36 - +33 (0)6 98 58 16 13
- Facebook : APPMA-La Gaule Marnavaise
- J F M A M J J A S O N D

ACTIVITÉS LUDIQUES ET JEUX

Recreational activities and games

Envie de vous amuser en famille ou entre amis ? Autour du Lac du Der, les occasions de jouer ne manquent pas : escape games pour les cerveaux en ébullition, bowling et jeux d'arcade pour les compétiteurs, mini-golf pour petits et grands. Ici, on rit, on se challenge et on partage des moments 100 % fun, à l'abri comme en plein air. Tout est réuni pour transformer chaque sortie en moment sympa et détente.





Do you want to have fun with family and friends? There are tons of options: escape games, bowling and arcade games, mini golf... Share fun moments during indoor and outdoor activities.

Escape games / Escape games

1

ESCAPE GAME : LA DAME DU LAC

Escape game en plein air. Retrouvez le trésor et réalisez le légendaire rituel afin de sauver la Dame du Lac et de sauvegarder l'équilibre des lieux.

- Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
- +33 (0)3 26 72 62 80 www.escapegameclacduder.com
- J F M A M J J A S O N D
- 20 € par équipe (6 joueurs max.)

2

ESCAPE GAME : LE DER SAUVE PARIS

Escape game en plein air. Après le sabotage des barrages du Lac du Der, la capitale est au bord de l'inondation. Vous avez 1h30 pour sauver Paris !

- Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
- +33 (0)3 26 72 62 80 www.escapegameclacduder.com
- J F M A M J J A S O N D
- 20 € par équipe (6 joueurs max.)

Bowling et salle de jeux d'arcade / Bowling and arcade games

3

DER GAME

Salle de jeux d'arcade et de réalité virtuelle. Bornes rétro, jeux d'adresse, jeux de rapidité en solo ou en multijoueurs.

- 12, rue de la Cachotte - Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
- Facebook : Der Game
- J F M A M J J A S O N D
- 1 jeton : 2 € | 3 jetons : 5 € | 7 jetons : 10 €

4

BOWLING STARTING POINT 52



Complexe de jeux familial, avec bowling, jeux d'arcades, billards et VR. Salle karaoké, quizz, blind-test. Restauration, bar et soirées à thème.

- 17, rue des Roises - 52100 Bettancourt-la-Ferrée
- +33 (0)3 25 08 03 68 www.startingpoint52.com
- J F M A M J J A S O N D Anniversaires, teambuilding, EVJ
- Bowling : de 7 € à 9 € | Karaoké / Blind-test : de 6 € à 10 €

Mini-golf / Miniature golf

5

FANTASTI GOLF

Deux parcours de mini-golf sur gazon synthétique seront à votre disposition pour des parties en 18 trous. Buvette et terrasse sur place.

- Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
- +33 (0)7 86 00 56 05
- J F M A M J J A S O N D
- De 6 € à 7 € le parcours

Karting pour enfant / Go-karting for kids

6


LES MINI-CARS DU DER

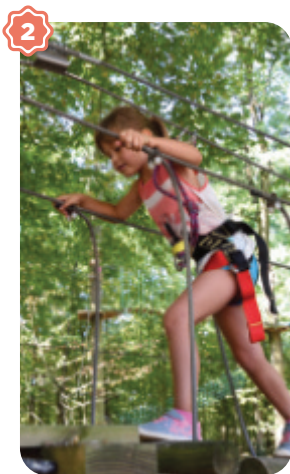
Piste de karting pour enfants de 4 à 12 ans. Mini-quad, Formule 1, buggy, moto sur piste.

- Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
- +33 (0)7 86 00 56 05
- J F M A M J J A S O N D
- 1 accès : 2 € | 3 accès : 5 € | 10 accès : 15 €



PARCS DE LOISIRS | Theme parks

Dans la région, parcs d'attractions et parcs à thème rivalisent d'idées et d'activités à sensation pour vous offrir des expériences amusantes et palpitantes.






 Around Lac du Der, theme parks offer fun and thrilling experiences.



Parc d'attraction / Amusement park

1 **NIGLOLAND**  

Élu Meilleur parc d'attractions français en 2025. Découvrez 44 attractions pour petits et grands, des spectacles et des décors magnifiques.

 D 619 - 10200 Dolancourt
 +33 (0)3 25 27 94 52  www.nigloland.fr
 **J F M A M J J A S O N D**
 À partir de 42.50 €

Parcs accrobranche / Treetop adventure park

2 **ACCRODER**  

24 parcours et obstacles : parcours pitchoune, tyrolienne de 300m, mur d'escalade et parcours filets. Accessible dès 3 ans.

 Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)7 87 65 48 60  www.accroder.com
 **J F M A M J J A S O N D**  Nouveau : Le royaume des filets enchantés
 Adultes et ados : 21 € | Enfants : 10 € à 16 € (selon l'âge)

3 **PARC AVENTURE DOMAINE DU BUISSON**  



Parcours acrobatiques sécurisés avec plusieurs niveaux de difficultés. Accessibles à partir de 3 ans. Jeu de tir Gelly Tag (dès 6 ans). Snacking sur place.

 Lieu-dit Le Buisson - 52130 Louvemont
 +33 (0)6 46 38 21 50 - +33 (0)6 23 42 11 29  www.accro-52.fr
 **J F M A M J J A S O N D**
 Accrobranche : 8 € à 18 € | Gelly Tag (30 min.) : 7 €

Parc aventure pour enfant / Kids adventure park

4 **MINI-PARK TOON'S LAND**

Parc pour les enfants à partir de 2 ans avec plusieurs structures et jeux : petits trains, bateau pirate, rivière aventure, jeux gonflables...

 Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)7 86 00 56 05
 **J F M A M J J A S O N D**
 10 €

AVENTURES ET ROAD TRIPS

Adventures and road trips

Si vous partiez à l'aventure pour explorer le Lac du Der ? Hors des sentiers battus, vous pourrez parcourir la campagne deroise et ses petits villages de charme mais aussi la vallée de la Blaise en Haute-Marne ou encore les routes du champagne de la Marne et de l'Aube. Pour cela, rien de mieux que de vous retrouver au volant d'une mythique 2 CV ou d'un van aménagé tout confort... Et pour de petites excursions, les swincars électriques vous garantissent une expérience off road insolite.



Location de véhicules / Vehicles rental

- ### 1 CHAMPAGNE RETRO TOUR

Location de Citroën 2 CV pour une escapade vintage sur les routes de la région du lac du Der. Location à la journée ou le week-end.

 - 📍 29 route de Vitry-en-Perthois - 51300 Vitry-le-François
 - 🌐 www.champagneretrotour.fr
 - 📅 J F M A M J J A S O N D (Ouverture en juin)
 - 💰 À partir de 195 €
- ### 2 VAN-IT TROYES

Location de vans aménagés de 2 à 5 places. Partez à l'aventure et vivez une expérience inoubliable en famille, en couple ou entre amis. Sur rendez-vous.

 - 📍 20, rue du Général Leclerc - 10500 Brienne-la-Vieille **Sur réservation**
 - 📞 +33 (0)6 42 13 03 96 - +33 (0)6 19 09 09 40
 - 📅 J F M A M J J A S O N D 🌐 www.van-it.fr/troyes
 - 💰 À partir de 239 € pour 2 à 3 jours (selon le véhicule et la saison)
- ### 3 ROUL'Ô DER

Le Swincar e-spider est un véhicule électrique tout terrain. Disponible en monoplace ou tandem. Permis B obligatoire.

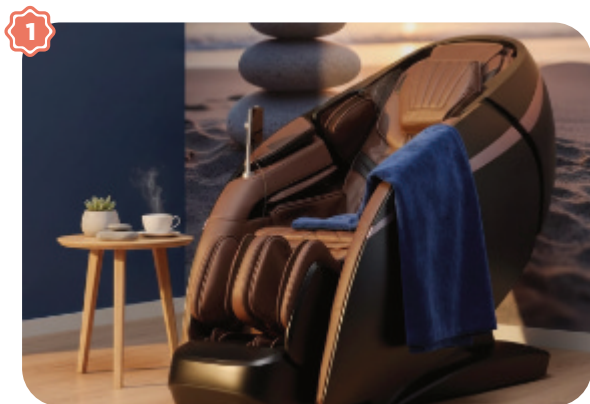
 - 📍 8, rue des Belles Prairies - Sainte-Livière - 52290 Éclaron-Braucourt-Sainte-Livière
 - 📞 +33 (0)6 72 29 42 42 🌐 Facebook : Roulô'Der
 - 📅 J F M A M J J A S O N D
 - 💰 Monoplace : à partir de 50 € | Biplace : à partir de 80 €



Rent the mythic french car Citroën 2 CV, a campervan or a swincar to explore the Lac du Der and its countryside.

BIEN-ÊTRE / Wellness

Les pauses bien-être se prennent aussi au Lac du Der. Offrez-vous des moments relaxants en solo ou en duo pour recharger les batteries. Flottaison, massage, bains à remous, sauna, hammam sophrologie ou encore bain de forêt vous permettent de trouver la sérénité avant de repartir de plus belle dans vos activités avec la zen attitude.



Flottaison et massage / Float therapy and massage

1

ZEN ET FLOTTAISON

Elisabeth vous propose deux prestations bien-être, la cabine de flottaison prévue pour 2 personnes pour flotter sans effort et le fauteuil massant.

- 📍 10 chemin de la Cachotte - 51290 Giffaumont-Champaubert
- ☎ +33 (0)6 12 54 70 44 ⓘ www.espacezenetflottaison.com
- 📅 J F M A M J J A S O N D + 10 séances réalisées = 1 gratuite
- 💶 Flottaison : De 40 € à 120 € | Fauteuil massant : 40 €

Sophrologie / Sophrology

2

CHEZ CAROLINE SOPHRO



Sophrologue praticienne en hypnose, réflexes archaïques et bains de forêt. Caroline propose des outils et techniques au service d'un mieux-être.

- 📍 27, rue de la Mairie - 51290 Arzillières-Neuville
- ☎ +33 (0)6 88 49 04 39 ⓘ www.chezcaroline-sophro.fr
- 📅 J F M A M J J A S O N D
- 💶 Séance individuelle : 50 € | Séance collective : 20 €



PISCINES ET ESPACES ZEN ET BIEN-ÊTRE

Les centres aquatiques de Saint-Dizier et de Vitry-le-François disposent d'espaces dédiés au bien-être avec des saunas, hammams, bains à remous, douche scandinave et bassin nordique...

CENTRE AQUATIQUE LA PRESQU'ÎLE
36 Avenue de Verdun - 52100 Saint-Dizier
www.lapresquile-saintdizier.fr

CENTRE AQUATIQUE LA SALAMANDRE
1 Avenue du Quai des Fontaines - 51300 Vitry-le-François
www.centre-aquatique-la-salamandre.fr



Float therapy tanks, massage, hot tubs, sauna, hammam, sophrology and even forest bathing are available for moments of self-care and relaxation. You can find wellness areas in the aquatic centres of Saint-Dizier and Vitry-le-François.

EXCURSIONS AÉRIENNES

Aerial activities

Le Lac du Der vu du ciel, c'est un moment magique et hors du temps qu'il est possible de vivre à l'occasion d'un baptême de l'air en avion, ULM ou paramoteur. Vous pourrez découvrir des paysages à couper le souffle et notamment vous rendre compte de l'immensité de ce lac niché entre les plaines agricoles, les forêts et les villages de la Marne et de la Haute-Marne.



1 **AEROCLUB ROBINSON**

Baptême sportif, cours, stage d'initiation, vols en journée ou au coucher du soleil. Vols d'initiation avec instructeur. Accessible dès 13 ans.

34, rue Godard-Brulliard - 52100 Saint-Dizier
 +33 (0)3 25 05 04 67 - +33 (0)6 86 74 64 21
 J F M A M J J A S O N D www.aeroclub-saint-dizier.com
 À partir de 90 € (20 min. de vol) **Sur réservation**

2 **AUBE ULM SERVICES**

Formation ULM et paramoteur. Vol d'initiation et baptêmes de l'air au dessus des Grands Lacs de Champagne, des étangs de la Horre et du Lac du Der.

Aérodrome de Brienne-le-Château - 10500 Saint-Christophe-Dodinicourt
 +33 (0)6 08 24 19 06 www.aube-ulm.fr
 J F M A M J J A S O N D
 De 60 € à 210 € **Sur réservation**

3 **VAUCLERC AVIATION**

Baptême de l'air en ULM ou paramoteur biplace autour des Lacs de Champagne et des Coteaux Vitryens.

Aérodrome de Vitry-le-François - RN4 - 51300 Vauclerc
 +33 (0)7 84 63 81 48 - +33 (0)6 37 08 57 79
 J F M A M J J A S O N D Facebook : Vauclerc Aviation
 De 75 € à 95 € (30 min.) **Sur réservation**



Explore the sky above Champagne and discover scenic landscapes and the immensity of the lake by aeroplane, microlight or paramotor.



PATRIMOINE ART ET CULTURE

Heritage, art and culture

L'histoire et la créativité se donnent rendez-vous à chaque coin de village de la campagne dervoise mais aussi dans les villes aux alentours : Saint-Dizier, Vitry-le-François ou encore Montier-en-Der.

Entre musées intimistes et expositions itinérantes, il y a toujours une découverte qui surprend. Les ateliers d'artisans révèlent un savoir-faire rare, où le bois, la terre, la pierre et le verre se transforment en œuvres uniques. Les visites guidées et circuits touristiques invitent à flâner dans les rues, à pousser la porte d'une église, à s'arrêter devant un lavoir ou une statue et à écouter les anecdotes qui font vibrer le passé. Chaque lieu possède sa petite histoire, qu'elle soit drôle ou émouvante, elle est toujours captivante.

Au delà de cette nature luxuriante, le lac du Der et sa région sont riches d'un patrimoine unique fait de pans de bois, de fontes d'art haut-marnaises, de pierres de Savonnières. C'est aussi une histoire qui traverse les siècles et les grandes batailles. Les romains et les mérovingiens ont foulé ce sol tout comme François 1^{er}, Louis XIV, Napoléon Bonaparte ou encore le Général Joffre. Il faudra attendre 1974 pour que le lac du Der soit le joyau qu'il est aujourd'hui.



Musées et châteaux / Museums and castles : p.32

Circuits touristiques et visites guidées / Tourist routes and guided tours : p.34

Ateliers d'art et artisanat / Arts and craft workshops : p.36



Discover a rich history and heritage at Lac du Der and in the towns of Saint-Dizier, Vitry-le-François and Montier-en-Der. Museums, tourist routes and guided tours bring you on a journey into the past. Cast iron works, half-timbered architecture, castles and churches... are among the treasures of this region, which has seen many famous French figures pass through. At the same time, craftsmen reveal their rare skills, transforming wood, clay, stone and glass into unique pieces of art.

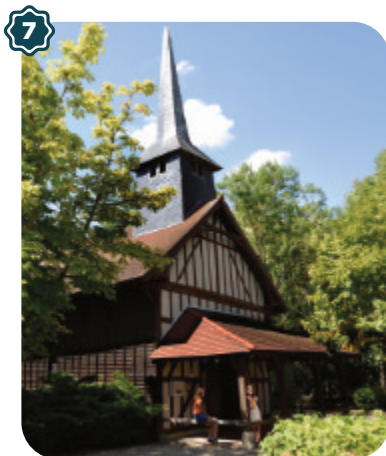
MUSÉES ET CHÂTEAUX

Museums and castles

Des récits vibrants, des destins passionnants et une mémoire bien vivante... prêts pour un saut dans le temps ?

Laissez-vous embarquer dans un véritable voyage à travers les siècles.

Depuis l'époque mérovingienne jusqu'aujourd'hui en passant par les guerres de religion, la vie de Voltaire, les épopées industrielles de la fonte et du fer et enfin l'histoire contemporaine du lac du Der et de nos villages, ces retours dans le passé vous font revivre des histoires riches et émouvantes.



Discover the history of our region by visiting museums and castles. A real journey into the past.

Musées / Museums

1

L'ÉCOLE D'AUTREFOIS



Découvrez l'école du début du XX^e siècle jusqu'au années 70. Collection d'objets : buvards, bons points, pupitre... Écriture à la plume possible.

- 66, rue Henri Pouilly - 52410 Roches-sur-Marne
- +33 (0)3 25 55 59 69 - +33 (0)6 76 10 90 90
- www.lecoledautrefois.net Adulte : 5 € | Enfant : 3 €
- J F M A M J J A S O N D** (1^{er} dimanche du mois ou sur rendez-vous)

2

LA DIVINE FROMAGERIE



Site de production historique de Caprice des Dieux depuis 1956. Découvrez l'univers de la fabrication du célèbre fromage. Boutique sur place.

- Grande rue - 52150 Illoud
- +33 (0)3 25 30 81 00 - +33 (0)3 25 30 81 35
- J F M A M J J A S O N D** www.ladivinefromagerie.com
- Adulte : 4 € | Gratuit - de 10 ans Label Tourisme & Handicap

3

METALLURGIC PARK



Ancien site industriel aujourd'hui devenu un centre d'interprétation (Haut-fourneau, fonderie, fontes) Boutique, expositions, audioguide, visites guidées...

- 13, rue du Maréchal Leclerc - 52110 Dommartin-le-Franc
- +33 (0)3 25 04 07 07
- J F M A M J J A S O N D** www.metallurgicpark.fr
- Tarif plein : 6 € | Tarif réduit : 4 € | Gratuit jusqu'à 18 ans

4

MUSE



Espace thématique immersif et interactif. Parcours basé sur des reproductions de chefs d'œuvres de l'Histoire de l'Art. Boutique sur place.

- 24, rue Diderot - 52100 Saint-Dizier
- +33 (0)9 72 10 50 53 www.saint-dizier.fr
- J F M A M J J A S O N D** Facebook : MUSE Saint-Dizier
- Tarif plein : 6 € | Tarif réduit : 4 € | Gratuit - de 26 ans

5

MUSÉE MUNICIPAL DE SAINT-DIZIER

Musée exposant 5 thématiques : la fonte d'Art et Hector Guimard, l'archéologie, les Beaux-Art et une collection rare d'oiseaux de la fin du XIX^e.

- 17, rue de la Victoire - 52100 Saint-Dizier
- +33 (0)3 25 07 31 50
- www.saint-dizier.fr | Facebook : Musée de Saint-Dizier
- J F M A M J J A S O N D** Entrée gratuite

6

MUSÉE PROTESTANT DE LA GRANGE DU MASSACRE



Expositions et collection sur l'Église réformée de Wassy, l'Édit de Nantes et la Révocation.

- Rue Marie Stuart - 52130 Wassy
- +33 (0)3 25 55 31 90
- J F M A M J J A S O N D** Entrée gratuite

Sur réservation

7

VILLAGE MUSÉE DU DER



Découvrez l'Histoire de la création du Lac du Der, les métiers d'autrefois, le pan de bois ou encore les jardins thématiques extérieurs. Boutique sur place.

- Les Grandes Côtes - 52190 Sainte-Marie-du-Lac-Nuisement
- +33 (0)3 26 41 01 02 www.villagemuseeduder.com
- J F M A M J J A S O N D**
- Adulte : 6.50 € | 10 - 16 ans : 4.50 € | Famille (2 adultes + 2 enfants) : 20 €

Château / Castle

8

CHÂTEAU DE CIREY-SUR-BLAISE



Château du XVII^e et XVIII^e siècles. Refuge amoureux et studieux de Voltaire et de la Marquise du Châtelet.

- 33, rue Émilie du Châtelet - 52110 Cirey-sur-Blaise
- +33 (0)6 98 05 74 01 www.chateaudecirey.com
- J F M A M J J A S O N D** Label Maison des Illustres
- Visite du château 11 € / adulte 7.50 € / enfant | Visite du parc : 5 € / adulte

CIRCUITS TOURISTIQUES ET VISITES GUIDÉES

Tourist routes and guided tours

Découvrez les pépites et les secrets du Lac du Der au détour d'un circuit touristique balisé ou lors d'une visite guidée animée par des guides et des habitants passionnés. Amateur de patrimoine, curieux de nature ou en quête d'anecdotes originales, explorez les histoires locales et inspirantes à l'occasion de moments privilégiés au cœur de notre patrimoine.

Circuits touristiques / Tourist routes

1

ROUTE DES ÉGLISES À PANS DE BOIS ET VITRAUX DU XVI^e

En voiture, à moto ou à vélo, partez à la conquête d'un ensemble d'édifices religieux unique en France.

 Office de Tourisme du Lac du Der - Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)3 26 72 62 80
 J F M A M J J A S O N D  www.lacduder.com

2

ROUTE DE LA FONTE D'ART

Voici le nord de la Haute-Marne, berceau de la fonte d'Art du XIX^e. Découvrez des oeuvres en fonte et l'histoire industrielle de la région au fil des villages.

 Office de Tourisme du Lac du Der - Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)3 26 72 62 80
 J F M A M J J A S O N D  www.lacduder.com

Visites guidées / Guided tours

3

**ÉGLISE SAINT-NICOLAS D'OUTINES
LES AMIS D'OUTINES ET SON ÉGLISE**




Association de préservation du patrimoine. Visite audioguidée de l'église à pans de bois du XVI^e.

 4 Place de l'Église
 +33 (0)6 08 35 16 52 - +33 (0)6 73 51 18 35
 J F M A M J J A S O N D
 Visite audioguidée sur Smartphone (QR Code) : 2 €

4



**ABBAYE DE JOVILLIERS
JOVILLIERS ÉCHANGES ET CULTURE**

Abbaye du XII^e siècle reconstruite au XVIII^e siècle. Visite des caves voûtées, salles de réception, cloître, jardin, puits couvert et façade de l'ancienne abbatale.







 Abbaye de Jovilliers - 55500 Stainville
 +33 (0)6 01 63 41 40  Facebook : Jovilliers Échanges et Culture - JEC
 J F M A M J J A S O N D
 Visite guidée : 6 € / pers. **Sur réservation**

5

**CARRIÈRE SOUTERRAINE DE RINVAL
ET MAISON DE LA PIERRE**

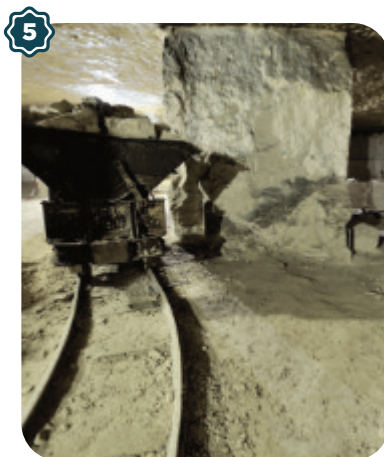
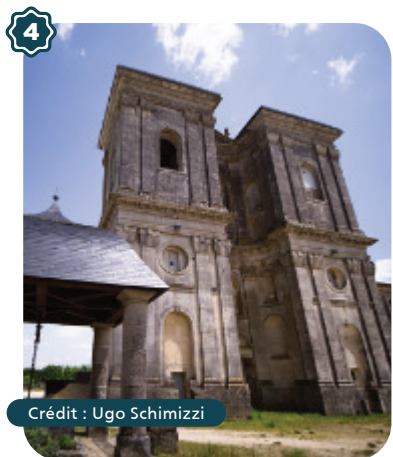
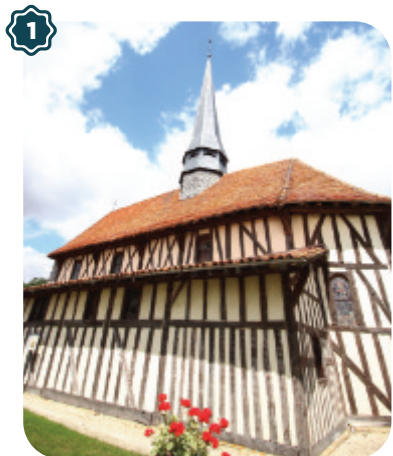
 

Visite guidée pour comprendre la formation géologique de la pierre, le travail des carrières au fil du temps et des techniques. Champignonnière dans la carrière.

 2, rue du Château - 55170 Brauvilliers
 +33 (0)3 29 70 08 39 - +33 (0)6 15 90 16 20
 <https://amisdelapierre.jimdofree.com>
 J F M A M J J A S O N D (1^{er} dim. du mois)  De 3 € à 7 €
 Gratuit - de 15 ans



Discover the gems and secrets of Lac du Der and explore local stories through inspiring encounters for a truly special experience.



Scannez-moi !
Scan me!

NOS ESCAPADES

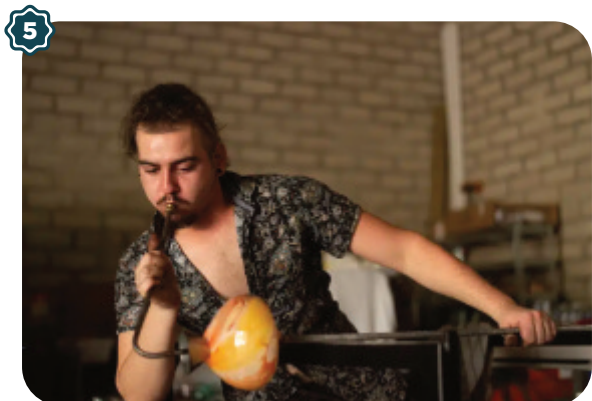
Programmées par l'Office de Tourisme du Lac du Der, les Escapades sont des **visites et des balades commentées, thématiques et insolites** qui se déroulent au fil des saisons.

Vous pouvez nous demander le programme des Escapades 2026 en version papier ou le consulter sur www.lacduder.com

ATELIERS D'ART ET ARTISANAT

Arts and crafts workshops

Les artisans de la région vous ouvrent les portes de leur atelier pour vous montrer l'étendue de leur savoir-faire. Ici, le geste est précis, la matière vivante et la passion contagieuse. Sculpteur, souffleur de verre, tabletier, potier, verrier fondeur, au fil de vos rencontres, découvrez des talents locaux et des métiers parfois méconnus qui ont tant d'histoires à raconter.





Explore local handicraft through rich encounters and arts workshops, including: sculptors, fine woodworkers, glassblower and many more...

Sculpteur / Sculptors

1 **ATELIER D'ART JP SURUGUE LES SCULPTURES DU DER**

Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres et labellisé Made in Marne, Jean-Pierre est sculpteur sur bois, pierre, œufs d'autruche, os de bœuf...

1, rue d'Enfer - 51290 Larzicourt
 +33 (0)3 26 73 18 64 www.atelier-art-surugue.fr
 J F M A M J J A S O N D 1 € / pers. (à partir de 10 personnes)

Arts plastiques / Fine arts

2 **ATELIER DES GRANDS LACS**

Association pour la pratique des arts plastiques. Dessin toutes techniques sur papier. Peinture à l'huile ou à l'acrylique sur toile.

5, rue de Chantecoq - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)6 84 60 49 58 Facebook : Atelier des Grands Lacs
 J F M A M J J A S O N D
 Cotisation : 80 € + 10 € si option dessin

Verrier fondeur / Glass fusing

3 **ATELIER VITRY VERRE**

Atelier découverte autour du travail du verre pour réaliser vos objets (bijoux, plats, magnets) en verre. L'initiation se déroule en 2 séances.

1, rue Sainte-Geneviève - 51300 Vitry-en-Perthois
 +33 (0)6 08 06 58 63 <https://vitry-verre.sumupstore.com>
 J F M A M J J A S O N D
 Adulte : 35 € / personne

Tabletier / Fine woodworker

4 **L'ATELIER DU RONCIER**

Réalisation de pièces uniques en bois : stylos, porte-clés, ouvre-lettres, pendentifs, coffrets, tableaux en relief ou sculptures.

4, rue de l'Étanchée - 51290 Châtillon-sur-Broué
 +33 (0)6 81 75 05 75 www.atelierduroancier.fr
 J F M A M J J A S O N D
 De 5 € à 2 000 € **Sur réservation**

Souffleur de verre / Glassblower

5 **LA VERRERIE DU DER**

Création d'objet d'art en verre soufflés à la canne à la bouche. Accès libre à l'atelier pour découvrir le travail du verre.

21, Place Notre-Dame - Montier-en-Der - 52220 La Porte du Der
 +33 (0)3 25 56 43 15 www.laverrerieduder.fr
 J F M A M J J A S O N D
 Initiation de 30 € à 200 € | Visite Groupe : 3 € / pers.

Potier / Potter

6 **TUILERIE POTERIE ARTISANALE ROYER**

Tuilerie-poterie artisanale qui fabrique depuis 150 ans des produits en terre cuite. Possibilité de visites commentées et stages de poterie.

8, route de Joinville - 10200 Soulaines-Dhuys
 +33 (0)3 25 92 75 06 - +33 (0)6 88 71 92 94
www.latuilierieroyer.fr
 J F M A M J J A S O N D Groupe : 5 €



SORTIES

NATURE

Nature excursions

Au Lac du Der, la nature réserve toujours une surprise à celles et ceux qui prennent le temps d'ouvrir l'œil ou de tendre l'oreille. Un cri venu du ciel, un vol d'oiseaux qui dessine l'horizon, un bruit discret dans les roseaux... Chaque saison raconte une histoire et apporte son lot de rencontres inattendues.

À l'automne, l'arrivée sensationnelle des Grues cendrées offre l'un des plus grands spectacles sauvages d'Europe.

Aux côtés de guides ornithologues passionnés et d'animateurs nature, chaque rencontre avec le vivant est un moment de partage et d'émotion : observation des oiseaux, balades au rythme tranquille d'un âne, découverte de la médiation animale et de la relation sensible qui se tisse avec les animaux ou encore randonnées et sorties guidées pour mieux comprendre la faune, la flore et les paysages du Der.

Ici, les premières découvertes comme les observations les plus pointues ont le même point de départ : la curiosité et le plaisir simple de contempler et comprendre cette biodiversité exceptionnelle.

Ornithologie / <i>Birdwatching</i> :	p.40
La Grue Cendrée / <i>Common crane</i> :	p.41
Animations nature / <i>Nature activities</i> :	p.42
La randonnée au Lac du Der / <i>Hiking at Lac du Der</i> :	p.43



The natural Lac du Der areas are home to a flourishing wildlife. In autumn, the spectacular arrival of the common cranes offers one of the greatest birdwatching shows in Europe.

Birdwatchers, guides, educators will help you understand the local biodiversity during a guided walk or an educational nature activity.

ORNITHOLOGIE / *Birdwatching*

Des grandes migrations de la Grue cendrée aux espèces plus discrètes nichées au cœur des roselières, chaque saison offre un spectacle de la nature unique au lac du Der qui compte plus de 310 espèces d'oiseaux. Que vous soyez simple curieux ou observateur chevronné, les guides ornithologues de la région vous accompagnent sur le terrain pour apprendre à reconnaître les chants, décrypter les comportements et affiner votre regard. Ici, dans l'une des plus vastes zones humides de France, la biodiversité se raconte à chaque battement d'ailes. Une immersion privilégiée pour comprendre, ressentir et protéger cet écosystème précieux.



1

ANTOINE CUBAIXO

Observation des oiseaux du lac avec une longue vue haute gamme. Idéal pour les observateurs d'oiseaux et photographes animaliers

+33 (0)6 09 79 00 37

www.antoinecubaixo.jimdofree.com

J F M A M J J A S O N D

Sur réservation

2

GÉRARD ROLIN - BIRDER

Sortie ornithologique guidée pour 3 heures, une demi-journée ou journée. Transport en mini-bus offert et mise à disposition de jumelles et longues vues.

28, rue de la Chapelle - Droyes - 52220 Rives Dervoises

+33 (0)6 84 09 84 06 www.birder.fr

J F M A M J J A S O N D

Sur réservation

3

THIERRY LACOMBE

Observation des oiseaux et découverte des oiseaux du Pays du Der (environ 2 h 30). Matériel optique (jumelles, longue vue) fourni.

8 Grande rue, 51290 Isle-sur-Marne

+33 (0)6 89 99 03 18

J F M A M J J A S O N D

25 € / personne jusqu'à 4 personnes | 20 € / pers. supplémentaire

Sur réservation



At Lac du Der, each season offers a unique spectacle. Whether you are simply curious or a bird lover, local bird-watchers will guide you in the field to improve your observation skills and learn to recognize birds.

LA GRUE CENDRÉE / *Common crane*



jusqu'à 270.000 Grues cendrées ont été comptabilisées le matin du 3 novembre 2019, un record absolu !

Chaque automne, elles sont des dizaines de milliers à migrer vers les terres du sud et prennent possession du Lac du Der pendant plusieurs semaines.

Le vol en formation (vol en V), le cri « krourr krourr » si caractéristique et leur nombre si impressionnant font de la Grue cendrée, l'oiseau emblématique du Lac du Der.

Depuis la digue qui entoure le lac ou depuis un observatoire dédié, les possibilités pour observer et photographier ces oiseaux majestueux sont nombreuses.



Taille
1.20 m

Envergure
Jusqu'à 2.30 m

Poids
Entre 4 kg et 7 kg

Vitesse de vol
Jusqu'à 80 km/h

Envie d'en savoir plus sur les Grues cendrées ? Rendez-vous sur notre site web : www.lacduder.com

Le comportement des Grues cendrées, leurs habitudes, les meilleurs endroits et moments pour les observer, les règles pour ne pas les déranger, tout y est !

Check our website to learn more about the common cranes: www.lacduder.com



The common crane is the iconic bird of Lac du Der. In 2019, up to 270,000 common cranes were counted, an all-time record.

Observe and photograph these birds from the dykes or from the observatories set up around the lake.

Identity card:

Height : 3.94 ft

Wingspan : 7.55 ft

Weight : 8.8 lbs to 15.4 lbs

Flight speed : Up to 50 mph



ANIMATIONS NATURE

Nature activities

Prêts à passer de simples promeneurs à véritables explorateurs du vivant ? Au Lac du Der, plusieurs animations vous emmènent au cœur de la biodiversité locale : randonnées, escapades avec un âne, sorties accompagnées, ou encore médiation animale.



Hiking, donkey rides, guided nature walks, and even animal therapy. Each experience is an invitation to slow down and discover the wildlife around you.

1



Crédit : V. Muller

2



3



4



Randonnée avec un âne / Hiking with a donkey

1

CHAMP'ÂNES



Escapade nature à la journée ou balade guidée de quelques heures avec un âne autour du Lac du Der. Dégustation de produits locaux possible.

📍 8, Place de l'Église - 51290 Outines

Sur réservation

☎ +33 (0)6 73 50 13 50

📅 J F M A M J J A S O N D (Fermé du 20/07 au 04/09 et du 12/09 au 20/09)

€ Journée : 70 € | Randonnée guidée (3h) : de 20 € à 30 €

Guides et animateurs nature / Nature guides

2

DIDIER DU VAL

Découvrez les sites remarquables du Pays du Der à l'occasion d'une balade guidée ou d'une sortie à la découverte des champignons et de la flore.

📍 52410 Eurville-Bienville

Sur réservation

☎ +33 (0)6 81 65 40 02

📅 J F M A M J J A S O N D

€ À partir de 20 € | - de 18 ans : Gratuit

3

L'ÂNE CŒUR



Animatrice nature et praticienne en médiation asine, Laurine vous propose une rencontre avec ses ânes et des activités nature adaptées à tous.

📍 1 chemin du Meligne - 52130 Voillecomte

Sur réservation

☎ +33 (0)6 01 32 69 61 www.lanecoeur.com

📅 J F M A M J J A S O N D

€ Voir site web

4

VILLAGE MUSÉE DU DER

Visites guidées et animations nature pour les groupes pour découvrir la faune et la flore du Lac du Der : oiseaux migrateurs, plantes médicinales, cycle de l'eau...

📍 Les Grandes Côtes - 51290 Sainte-Marie-du-Lac-Nuisement

Sur réservation

☎ +33 (0)3 26 41 01 02 www.villagemuseeduder.com

📅 J F M A M J J A S O N D

€ Groupe adulte : 60 € + 17 € / pers. | Groupe enfant : 11.50 € / pers.

LA RANDONNÉE AU LAC DU DER / Hiking at Lac du Der



Scannez-moi !
Scan me!

Découvrez toutes nos idées balades et nos
fiches randonnées sur notre site web
www.lacduder.com

Visit our website to find all our hikes
www.lacduder.com

Un lac de 4 800 hectares, 5 000 hectares de forêts, 250 km de sentiers balisés et près de 100 km d'itinéraires cyclables, le Lac du Der est sans aucun doute l'endroit idéal pour se ressourcer et se mettre au vert en Champagne. Niché entre la Marne et la Haute-Marne, le Lac du Der est un véritable sanctuaire de la nature. Zone Natura 2000, il fait également partie des sites Ramsar des étangs de la Champagne humide. La faune et la flore qui peuplent le lac et son rivage mais aussi les forêts et les étangs alentours, offrent un écosystème unique dans la région Grand Est.

C'est au détour d'une balade à pied, d'une promenade autour du Lac du Der ou encore d'une randonnée à vélo ou VTT que vous pourrez observer et apprécier cette nature préservée au cœur de la région Champagne.

Villes et villages, lacs, forêts, étangs, vignobles, prés et champs sont autant de paysages et de milieux que vous pourrez parcourir.



3 IDÉES DE RANDONNÉES

3 hiking ideas

Circuit entre Dame et Chevalier - 14 km

Station nautique - Giffaumont-Champaubert



Circuit des Cotes Noires - 14,5 km

Moëslains



Circuit du Mont de Fourche - 12 km

Vitry-en-Perthois



On foot or on a bicycle, you'll have the chance to observe and enjoy nature lush and unspoiled in the heart of the Champagne region.

Towns and villages, lakes, forests, ponds, vineyards, meadows, and fields create a rich mosaic of landscapes and natural environments waiting to be explored.



PRODUITS LOCAUX

Local products

Que ce soit dans la Marne, dans la Haute-Marne ou encore dans l'Aube, les découvertes sont aussi dans l'assiette. Dans les villages et les fermes de la région, le terroir s'exprime avec franchise et gourmandise. Ici, le champagne ouvre naturellement le bal : des bulles élégantes qui font rayonner la Champagne dans le monde entier. Sur la route touristique du Champagne, les Coteaux Vitryats et la Côte des Bar sont jalonnés d'exploitations familiales, lieux où les vignerons élaborent patiemment des cuvées audacieuses qui accompagnent à merveille les plaisirs de la table de l'apéritif jusqu'au dessert.

La fête ne s'arrête pas là. Miels parfumés, confitures et tartinables artisanaux, terrines généreuses ou fromages de caractère... Chaque halte réserve son lot de trouvailles. Dans les fermes locales, canards élevés avec soin et cochonnailles gourmandes prolongent la tradition d'un terroir plein de saveurs. Un peu plus loin, une bière artisanale ou un rhum arrangé apportent une touche originale à la dégustation.

Derrière chaque spécialité, il y a des producteurs passionnés qui aiment partager leur savoir-faire et transforment une escapade autour du lac en véritable balade épicurienne.

Champagne :	p.46
Délices et gourmandises / <i>Delicacies and Treats</i> :	p.50
Pique-niquer au Lac du Der / <i>Having a picnic at Lac du Der</i> :	p.53
Les marchés de l'été / <i>Summer markets</i> :	p.53

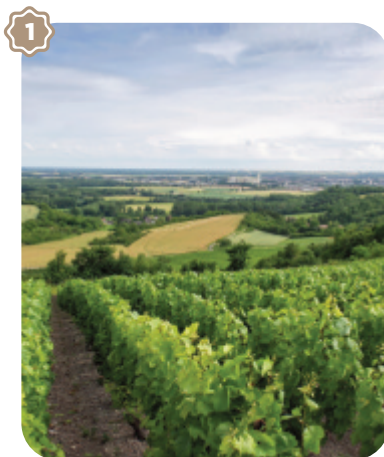


Enjoy champagne tastings as you travel along the champagne tourist route. Country farms offer local products for sale (ducks and porks meat). Honey, cheese, artisanal canning of duck or pork meat, jams, beer, rum... Find everything you need for a wonderful gourmet break or a fancy picnic.

CHAMPAGNE

Du Champagne au Lac du Der ? Eh oui, les vignes ne se situent qu'à quelques dizaines de kilomètres. Au nord du lac, vous trouverez la Route Touristique du Champagne des Coteaux Vitryats dans la Marne. Au sud, vous pourrez parcourir la Route Touristique du Champagne de la Côte des Bar située dans l'Aube.

De nombreux vignerons vous accueillent lors d'une visite de cave ou d'une dégustation pour vous faire découvrir ce produit d'exception mondialement connu et qui fait la fierté de la région !



Ideally situated the Lac du Der is only a short hop away from the nearest champagne vineyards. Passionate and enthusiastic winemakers will open their domains and their cellars through the different champagne tourist routes. Come and get acquainted with the world renowned Champagne heritage.

Coteaux Vitryats / Vineyards around Vitry-le-François

- ## 1 ROUTE TOURISTIQUE DU CHAMPAGNE DES COTEAUX VITRYATS

Itinéraire touristique mis en valeur par l'Association de Promotion du Champagne des Coteaux Vitryats qui organise des événements.

 51300 Bassuet
 www.coteaux-vitryats.fr
- ## 2 CHAMPAGNE BERNARD LONCLAS

La Maison de Champagne Lonclas vous propose une visite et une dégustation de plusieurs cuvées. Salle de réception pour groupes et séminaires.

 Chemin de Travent - 46 rue de Vavray - 51300 Bassuet
 +33 (0)3 26 73 98 20
 www.champagne-lonclas.com  Label Vignobles & Découvertes
 J F M A M J J A S O N D  Entrée gratuite  Sur réservation
- ## 3 CHAMPAGNE BERTRAND-LAPIE

La maison de Champagne Bertrand-Lapie est fondée en 1991. Découvrez une collection de champagnes élaborés avec exigence.

 69 Grande rue de Coulmier - 51240 La-Chaussée-sur-Marne
 +33 (0)6 88 58 39 30  Label Vignobles & Découvertes
 www.champagne-bertrandlapie.com
 J F M A M J J A S O N D  Sur réservation
- ## 4 CHAMPAGNE BOURCIER FRÉDÉRIC ET FILS



Visite de l'exploitation familiale et découverte du savoir-faire avec une dégustation de 3 ou 5 cuvées. 3 stationnements camping-cars disponibles.

 9 chemin des Imblines - 51300 Couvrot  Sur réservation
 +33 (0)3 26 72 09 09 - +33 (0)6 80 24 88 12 - +33 (0)6 69 64 15 84
 www.champagnebourcier.com
 J F M A M J J A S O N D  Label Vignobles & Découvertes
- ## 5 CHAMPAGNE BRICQUET ET FILS

La famille Bricquet vous offre un moment de convivialité à la découverte de ses cuvées et de son histoire.

 50, rue du Nochet - 51300 Saint-Amand-sur-Fion  Sur réservation
 +33 (0)6 86 47 04 31 - +33 (0)6 78 54 18 66
 J F M A M J J A S O N D  www.champagne-bricquet-et-fils-51.fr
 À partir de 20 € la bouteille
- ## 6 CHAMPAGNE L'HOSTE PÈRE ET FILS

La famille L'Hoste vous accueille pour partager son savoir-faire lors d'une visite commentée et ponctuée par une dégustation de sa gamme de champagne.

 11, rue de Vavray - 51300 Bassuet
 +33 (0)3 26 73 94 43  www.champagne-lhoste.com
 J F M A M J J A S O N D  Label Vignobles & Découvertes
 Visite gratuite si achat
- ## 7 CHAMPAGNE MUNIER-CHEVALIER



Le Champagne Munier-Chevalier vous partage sa passion pour le champagne et son terroir autour d'une dégustation de champagne conviviale.

 26, rue de la Trinité - 51300 Vitry-en-Perthois  Sur réservation
 +33 (0)3 26 72 62 45 - +33 (0)6 03 51 05 07
 Facebook : Champagne Munier-Chevalier  Label Vignobles & Découvertes
 J F M A M J J A S O N D  Champagne tradition : 17.90 €
- ## 8 CHAMPAGNE YANN HENRY



Vignoble familial qui propose des champagnes authentiques élaborés avec des cépages locaux. Habillage de bouteilles en braille sur demande.

 4, ruelle de Gendreville - 51300 Saint-Lumier-en-Champagne  Sur réservation
 +33 (0)3 26 74 19 49 - +33 (0)6 61 46 84 72
 J F M A M J J A S O N D  Facebook : Champagne Yann Henry
 Champagne à partir de 15.50 €  Label Vignobles & Découvertes

9

CHAMPAGNE OURY-ARNOULD



Accueil au caveau pour découvrir différentes gammes de champagnes.

22 Grande rue - 51300 Lisse-en-Champagne
 +33 (0)6 61 26 42 09 www.bulles-lissoises.fr
 J F M A M J J A S O N D

Sur réservation

Côte des Bar / Vineyards around Bar-sur-Aube

10

CHAMPAGNE BENOÎT GAULLET



Benoît, Cécile et leur trois enfants vous accueillent pour une visite et une dégustation. Leur maison de Champagne est implantée depuis 4 générations.

5, rue des Canes - 10200 Meurville
 +33 (0)3 25 27 41 38 - +33 (0)6 86 95 73 78
 www.champagne-benoit-gaullet.com
 J F M A M J J A S O N D Label Champagne de Vignerons

Sur réservation

11

CHAMPAGNE CHRISTIAN PELIGRI ET FILLES



Claire et Laure vous accueillent dans leur exploitation viticole installée à Colombey-les-Deux-Églises depuis 1988 pour une visite et une dégustation.

60 Route Nationale 19 - 52330 Colombey-les-Deux-Églises
 +33 (0)3 25 01 52 74 - +33 (0)6 81 90 48 83
 www.champagne-christian-peligri.com
 J F M A M J J A S O N D

12

CHAMPAGNE COTTANCEAU-PRIGNITZ

Domaine familial depuis 3 générations. De la vigne au vin, de la création à la customisation des flacons, vivez l'expérience « by CP » au domaine.

31 Grande rue - 10200 Proverville
 +33 (0)6 99 08 59 15 - +33 (0)6 25 83 54 94
 www.champagnecp.com
 J F M A M J J A S O N D Label Champagne de Vignerons

Sur réservation

13

CHAMPAGNE DENIS CHAPUT



C'est quoi votre truc ? Les petits producteurs ? Les vins de terroir ? Les vieilles pierres ? La nature ? Une dégustation sympa ? Eh bien, c'est ici !

8, rue de la Souche - 10200 Arrentières
 +33 (0)3 25 27 10 28 - +33 (0)6 38 48 71 67
 J F M A M J J A S O N D www.champagne-denischaput.com
 Visite et dégustation : de 10 € à 13 € Label Champagne de Vignerons

Sur réservation

14

CHAMPAGNE MONIAL LE CELLIER AUX MOINES

La famille Calon-Egger élève un champagne élégant dans l'ancien cellier viticole de l'abbaye de Clairvaux datant du XIIe siècle. Certifié viticulture biologique.

10200 Colombé-le-Sec
 +33 (0)3 25 27 02 04 - +33 (0)6 89 45 30 93
 J F M A M J J A S O N D www.monial.net
 Visite et dégustation gratuites Label Vignobles & Découvertes

Sur réservation

15

CHAMPAGNE SORET-DEVAUX



Le champagne Soret-Devaux vous présente son savoir-faire et ses cuvées. Trak'Tour : balade insolite dans le vignoble

1, rue de Rizaucourt - 10200 Colombé-le-Sec
 +33 (0)3 25 27 12 55 - +33 (0)6 18 19 42 74 Label Vignobles & Découvertes
 J F M A M J J A S O N D www.champagnesoretdevaux.com
 Visite et dégustation gratuites | Trak'Tour : 20 €

Sur réservation

16

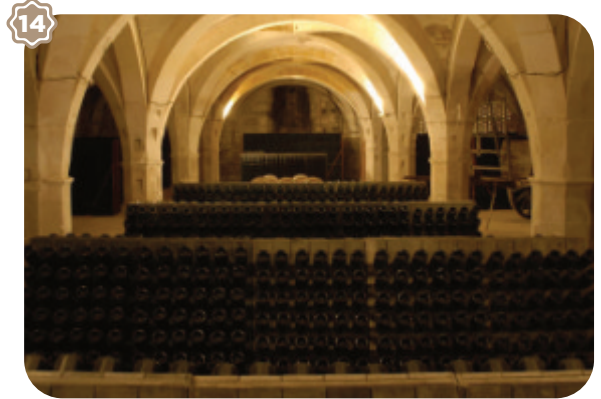
CHAMPAGNE WIRTZ



Exploitation viticole installée depuis 1998 avec une production de champagne parcelle et des cuvées uniques en mono-cépage.

4, rue Cornuelle - 10370 Villenauxe-la-Grande
 +33 (0)6 33 32 01 94 www.champagne-wirtz.fr
 J F M A M J J A S O N D Label Vignobles & Découvertes
 Visite et dégustation groupe : 5 € / pers.

Sur réservation



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération / Drink responsibly

DÉLICES ET GOURMANDISES

Delicacies and Treats

Conserveries artisanales, boutiques de producteurs, fromages, terrines, salaisons, viandes, miel, confitures ou encore bières et alcools locaux... Le lac du Der est riche en couleurs et en saveurs avec des produits de terroir qui se dégustent et s'apprécient au fil des saisons et des rencontres. Chaque produit met en valeur la terre de notre région et l'humain qui la cultive, la nourrit et en prend soin.

On dit que la gourmandise est un vilain défaut mais nous, on préfère vous encourager à goûter nos spécialités du coin !





Artisanal canneries, local products shops, cheeses, terrines, cured meats, honey, jams and preserves as well as beers and various liquors from local breweries and distilleries. Lac du Der is home to myriad of delicacies for you to enjoy.

Boutiques de produits locaux / Local products shops

- 1** **AU PANIER CHAMPENOIS**

Maison de producteurs : fruits, légumes, viandes, fromages, oeufs, bières, conserves, huiles, biscuits, cosmétiques... issus de l'agriculture bio ou raisonnée.

14-16 Place Émile Mauguet - 52100 Saint-Dizier
 +33 (0)3 51 45 95 49
 www.aupanierchampenois.fr
 J F M A M J J A S O N D
- 2** **ÉPICERIE DU BOURRICOT**

Plus de 30 producteurs locaux vous font découvrir leur savoir-faire : bière, miel, terrines, confitures, ratafia, biscuits, Champagne, jus de fruits...

13, bis rue de la Cachotte - Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
 +33 (0)3 25 04 23 28
 J F M A M J J A S O N D
- 3** **VILLAGE MUSÉE DU DER**

Saveurs régionales et souvenirs en vente à la boutique du musée : bières artisanales, miel, biscuits, apéritifs, liqueurs, chocolats, livres, bijoux...

Les Grandes Côtes - 51290 Sainte-Marie-du-Lac-Nuisement
 +33 (0)3 26 41 01 02
 www.villagemuseeduder.com
 J F M A M J J A S O N D

Brasserie et distillerie / Brewery and distillery

- 4** **BRASSERIE ARTISANALE DU DER**

L'équipe de la brasserie du Der brasse des recettes de bières et de limonades artisanales. Possibilité de faire une visite commentée.

7, Avenue d'Alsace - Montier-en-Der - 52220 La Porte du Der
 +33 (0)3 25 55 99 19 - +33 (0)6 76 25 50 22
 www.brasserieartisanaleduder.fr
 J F M A M J J A S O N D € De 2 € à 55 €
- 5** **BRASSERIE CLÉMENCE RHUMERIE MAISON EDEN**

Production de différentes gammes de rhums arrangés mais aussi d'autres apéritifs et liqueurs (rhubarbe, hypocras, hydromel, Calvados)

1 Chemin du Bois Regard - 52220 Frampas **Sur réservation**
 +33 (0)6 62 93 50 95
 https://arrange-maisoneden.fr
 J F M A M J J A S O N D € De 20 € à 38 €

Conserverie artisanale / Artisanal cannery

- 6** **L'ÉPICURIEUSE DU DER**

Conserverie artisanale de produits élaborés sur place : terrines, tartinables, confitures, salaisons. Boutique et distributeur accessible 24/7

10 Avenue d'Alsace - Montier-en-Der - 52220 La Porte du Der
 +33 (0)6 20 66 95 84
 www.lepicurieuseuseduder.com
 J F M A M J J A S O N D
 € À partir de 4 €

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération / Drink responsibly



Fromagerie / Cheese shop

7 **CHÈVRERIE DU PONT URGIN** 

Magasin à la ferme. Vente de fromages de chèvre et de yaourts et crèmes desserts. Animations pédagogiques et visites de la ferme possible.

-  Ferme du Pont Urgan - 52220 Planrupt
-  +33 (0)6 37 98 30 17  Facebook : Earl la chèvrerie du pont urgin
-  J F M A M J J A S O N D  Visite + repas Flammekeuche sur réservation
-  Yaourts / Fromages : de 1.20 € à 6.50 €


Miel / Honey

8 **LA GRANGE AUX ABEILLES**  



Vente de produits de la ruche : miels, pain d'épice, bonbons, hydromel, apithérapie... La Grange aux abeilles propose une exposition d'apiculture.


-  4, rue du Grand Der - 51290 Giffaumont-Champaubert
-  +33 (0)3 26 72 61 97
-  www.restaurant-lagrangeauxabeilles.com
-  J F M A M J J A S O N D

Producteurs fermiers / Farmstead producers

9 **LA FERME DU BOCAGE**  

Boutique des produits de la ferme. Spécialités de canards : foie gras, rillettes, magret fumé, terrines. Vente d'autres produits locaux : jus, bières, miels...

-  15 rue de la Haye - Droyes - 52220 Rives Dervoises
-  +33 (0)3 25 04 23 28  www.lafermedubocage.fr
-  J F M A M J J A S O N D  Label Bienvenue à la Ferme

10 **FERME DU CHÂTEL**  

Ferme-château du XVIIIe, le Châtel produit des viandes et cochonnailles fermières mais aussi des huiles végétales alimentaires.

-  Chemin du Château - 51240 Aulnay-L'Aître
-  +33 (0)3 26 72 95 91  www.ferme-du-chatel.com
-  J F M A M J J A S O N D  Label Bienvenue à la Ferme

PIQUE-NIQUER AU LAC DU DER

Having a picnic at Lac du Der



Scannez-moi !
Scan me!

Découvrez 3 idées pique-nique
sur notre site web
www.lacduder.com

Check out 3 ideas for a picnic on
our website: www.lacduder.com



*Planning a picnic is a great
way to taste local produce!*

*On the shores of Lac du Der,
surrounded by the nature,
overlooking the vineyards,
in a public park... There are
a thousand ways to enjoy
this simple and delightful
moment.*

Organiser un pique-nique est un bon moyen de goûter aux produits locaux et saveurs régionales ! Au bord du Lac du Der, en pleine nature, avec vue sur le vignoble, dans un jardin public... Il y a mille façons d'apprécier ce moment simple et délicieux.



Idée panier 100% local

Picnic basket only with local products

Ce panier peut être composé exclusivement de produits élaborés à proximité du Lac du Der.

This basket may only contain products made in the region around Lac du Der.

- Une baguette du boulanger**
A local bakery's baguette
- Un pot de rillettes de canard ou de terrine de porc**
Duck rillettes or pork terrine
- Un pot de tartinable de pleurotes au Chevillon**
Spread mushrooms with Chevillon cheese
- Des pickles de carottes ou de radis**
Carrot or radish pickles
- Un sachet de chips de lentilles**
A packet of lentil crisps
- Une bouteille de jus de fruits artisanal**
Handcrafted fruit juice
- Un pain d'épice miel, orange, chocolat ou des fruits de saison**
Honey, orange and chocolate gingerbread or seasonal fruits



LES MARCHÉS DE L'ÉTÉ / *Summer markets*

Tous les vendredis de juillet et août, de 17 h à 22 h, retrouvez les marchés de l'été à la Station Nautique de Giffaumont-Champaubert. L'occasion de découvrir des producteurs et artisans locaux !

Every Friday in July and August, from 5 p.m. to 10 p.m., visit the summer markets at the Giffaumont-Champaubert lakeside. It's a great opportunity to discover local producers and artisans!




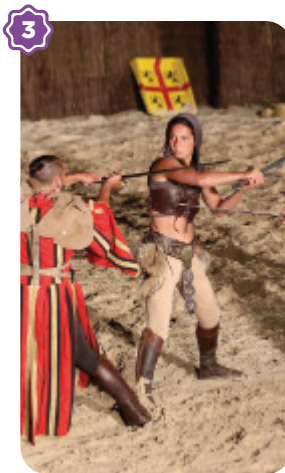
SORTIR ET S'AMUSER

Events and Entertainment

IDÉES SORTIES / Outing ideas

Casino, festivals, spectacles, animations culturelles... Le lac du Der c'est aussi des grands rendez-vous tout au long de l'année et des endroits pour s'amuser et faire la fête.

 Casino, festivals, shows, cultural events...
Lac du Der hosts major events throughout the year.



Casino

1

CASINO JOA



150 machines à sous, rouleaux, vidéo poker, roulette anglaise et blackjack électroniques. Restaurant, bar, soirées à thèmes, concerts.



6, rue du Port - 51290 Giffaumont-Champaubert



+33 (0)3 26 74 98 00



www.joa.fr/casinos/lac-du-der



J F M A M J J A S O N D

Festival

2

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA PHOTO ANIMALIÈRE ET DE NATURE



40 000 visiteurs, 100 expositions sur 16 sites, 80 h de conférences et tables rondes. Montier devient chaque année la capitale de la photo animalière et de nature.



AFPAN L'Or Vert - 2A Place Auguste Lebon - Montier-en-Der 52220 La Porte du Der



+33 (0)3 25 55 72 84



www.photo-montier.org



Du 19 au 22 novembre 2026

Spectacles / Shows

3

LES LÉGENDES DU DER



Spectacle humoristique de 1 h 20 avec des cascades équestres, des combats, des effets pyrotechniques et de l'action. Restauration, bar, boutique.



Presqu'île de Rougemer - 51290 Giffaumont-Champaubert



+33 (0)7 69 76 83 35



www.artata.fr/les-legendes-du-der



Du 4 juillet au 29 août 2026



Plein : 19 € | Réduit : 14 € | Famille (3/5 pers.) : 45 € à 69 € | Gratuit - de 5ans

4

THÉÂTRE ÉQUESTRE DE CHAMPAGNE

Au cœur de la Forêt d'Orient, le Théâtre Équestre de Champagne propose des spectacles, événements et activités de découverte autour des chevaux.



13 rue de Mathaux - 10500 Radonvilliers



+33 (0)6 71 31 24 12



www.theatreequestredechampagne.fr



De 12 € à 20 €

ADRESSES UTILES

Practical information



Boutique souvenirs / Gift shop

1

BOUTIQUE ESCAPADE

La boutique Escapade propose une sélection de cadeaux souvenirs mais aussi des articles de saison pour se faire plaisir (jeux de plages, textile, etc.).

📍 Station Nautique - 51290 Giffaumont-Champaubert
📅 J F M A M J J A S O N D

Transport et station services / Transport and gas station

2

CITY DRIVER



Chauffeur VTC à votre service 24h/24 et 7j/7 dans un véhicule tout confort pour vos courts et moyens trajets.

📍 51300 Vitry-le-François | 52100 Saint-Dizier
☎ +33 (0)7 49 48 58 72 (Vitry) | +33 (0)7 62 16 45 88 (St-Dizier)
🌐 www.citydrivervtc.fr
💶 À partir de 5 €

3

GARAGE DHOBBIE - TOTALENERGIES

Garage et concessionnaire Peugeot.
Station service TotalEnergies avec une boutique et un corner café.

📍 39 Avenue de Lorraine - Montier-en-Der - 52220 La Porte du Der
☎ +33 (0)3 25 04 20 76
📅 J F M A M J J A S O N D



L'élégance d'hier,
la découverte
d'aujourd'hui !

CR

Partez explorer la
Champagne
autrement.
Au rythme tranquille
d'une emblématique
Citroën 2CV
**Champagne Rétro
Tour** transforme
chaque balade en
parenthèse hors du
temps.

Location à la journée
ou le week-end

www.champagneretrotour.fr

CHAMPAGNE L'HOSTE

PÈRE ET FILS

à BASSUET

ACCUEIL - VISITE DE CAVE - DÉGUSTATION - VENTE




Du Lundi au Samedi
de 9h00 à 12h00
et 14h00 à 18h00

11 rue de Vavray
51300 BASSUET

03.26.73.94.43

Un appel téléphonique est conseillé
pour la visite de la cave

contact@champagne-lhoste.com



Le meilleur des produits locaux
au centre-ville de Saint-Dizier

AU PANIER CHAMPENOIS
Place Émile Mauguet
52100 Saint-Dizier

Mardi-Vendredi
10 h - 13 h | 15 h - 19 h
Samedi : 10 h - 17 h





03 51 45 95 49
contact@aupanierchampenois.fr
www.aupanierchampenois.fr

LA FERME PÉDAGOGIQUE DU GRAND DER

Vous recherchez une activité à faire en famille ou entre amis ?
Venez découvrir notre ferme pédagogique. Vous y trouverez
plus de 50 espèces d'animaux et de nombreuses animations
(nourrissages commentés, atelier jus de pommes, parcours
pieds nus sans oublier notre théâtre de marionnettes).


ADULTES
10€

ENFANTS
8.50€

GROUPES
TARIFS
SUR DEMANDE

Ouverture du 4 avril au 1^{er} novembre

1 bis rue du Chêne
52220 FRAMPAS
06 79 46 74 96

 Ferme Pédagogique du Grand Der



+ de 50 espèces d'animaux

RESTAURATION SUR PLACE 



BURGER KING FRANCE, CLONIF, SAC AU CAPITAL DE 8 000 000 EURO, RCS NANTERRE 477182364



King Junior

4€



Prix du menu enfant avec jouet. Voir détail et composition des menus sur l'affichage du restaurant ou sur burgerking.fr. Traduction : King = Roi.

Vitry le François - Bar Le Duc - St Dizier

Pour votre santé, évitez de grignoter entre les repas. www.mangerbouger.fr

LE SPECTACLE MÉDIÉVAL QUI VA VOUS ENCHANTER AU LAC DU DER



Légendes du Der

NOUVELLE SOIRÉE
SPECTACLE 2026

04 JUILLET >
29 AOÛT

PRESQU'ÎLE DE ROUGEMER
GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT

BASE NAUTIQUE GIFFAUMONT
LAC DU DER (51)
BOUTIQUE • BAR • RESTAURATION

Art'ata!

✉ info@artata.fr
f legendesduDer
artata.fr

SCANNEZ POUR PLUS
D'INFOS & RÉSERVATION
SUR ARTATA.FR



Ladroye
www.ladroye.com

LE CERCLE

B.T.L.M.

CUMULONIMBUS

REIMS
LEGENDS

ici



OFFICE DE TOURISME DU LAC DU DER

1 bis rue de la Cachotte
Station Nautique - Maison du Lac
51290 GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT

Tél. : +33 (0)3 26 72 62 80
tourisme@lacduder.com

BUREAUX D'INFORMATION TOURISTIQUE

SAINT-DIZIER

12 rue Émile Giros
52100 Saint-Dizier

Tél. : +33 (0)3 25 05 31 84
tourismesaintdizier@lacduder.com

MONTIER-EN-DER

2B place Auguste Lebon
52220 La Porte du Der

Tél. : +33 (0)3 25 04 69 17
tourismemontier@lacduder.com

VITRY-LE-FRANÇOIS

8 esplanade de Strasbourg
51300 Vitry-le-François

Tél. : +33 (0)3 26 74 45 30
tourismevitry@lacduder.com

 LeLacduDer

 @lelacduderenchampagne

www.lacduder.com

